

# こうべ 医協ニュース

KOBE MEDICAL COOPERATIVE ASSOCIATION NEWS

635  
SEP  
2017.09



## [特集] 森林セラピー

森林がもたらす癒やしの効果を利用して  
心のコンディションを整える



姫路市、書写山圓教寺の紅葉



私の趣味  
幼少期から  
好きだった機関車を  
リアルに再現する喜び



医業経営・税務コンサルティング  
試用期間の教育が  
やる気と一体感を  
引き出す



神戸開港150年  
神戸から  
はじまる  
西洋物語

医師協からのおしらせ 理事会の報告、新規組合員加入、インフルエンザHAワクチン、製品紹介、  
JDおすすめレジャーガイド、おすすめリゾートガイド、年末年始におすすめトラベルガイド、  
生前贈与とは

## 「特集」森林セラピー

森林がもたらす  
癒やしの効果を利用して  
心のコンディションを整える

心身への医学的效果が認められた森林で、呼吸法やアロマテラピー、ヨガなどを組み込んだウォーキングやリラクゼーションプログラムを行うことで、健康維持・増進、疾病の予防を図る「森林セラピー」。2006年から森林セラピーを実施できる「森林セラピー基地」「セラピーロード」の認定が始まり、現在では全国62箇所に広まっています。兵庫県で唯一認定された宍粟(しそう)市で森林セラピーに携わる「しそう森林王国観光協会」の菅野達哉さんとガイドの船元良子さんにお話をうかがいました。



取材先 :

公益財団法人 しそう森林王国観光協会

〒671-2558

兵庫県宍粟市山崎町上比地374 (兵庫県立国見の森公園内)

Tel: 0790-64-0923

Email: info@shiso.or.jp

URL: <http://www.shiso.or.jp/>

Facebook: <https://www.facebook.com/shisou.kanko>

公益財団法人  
しそう森林王国観光協会  
事務局

菅野 達哉さん

宍粟市  
癒しの森ガイド  
会長

船元 良子さん



自然の中で寝転び、静かに自然を感じることによって、  
自然とのつながりを実感します。

「緩法」「自律訓練法」の3つの療法をアレンジして行います。さらに、ガイドは体験者に合わせてプログラム内容を変えるなど、いかに森と一体化してもらえるかに力を入れています。

兵庫県では2015年に宍粟市が「森林セラピーベース」として初認定され、「赤西（あかさい）セラピード」と「国見の森セラピード」の2つのコースがあります。昨年6月末から森林セラピーを開始し、初年度には947名が体験しました。

森林が持つ4つの癒やしで  
ストレスを解消し、免疫力を高める

医学的に証明された森林浴効果を  
より發揮するためにガイドが案内



人工的な素材ではなく、自然由来のものに触ることで、よりくつろいだ感覚や心地よさを感じることができます。

森林には、①光と色 ②音 ③香り ④温もりの4つの癒やし効果があります。

①光と色：森林の中は、枝葉が太陽を遮るため、優しい光に満ちており緑豊かです。「緑」は人にとって最も見やすい色とされており、心が落ち着く空間となっています。

②音：川のせせらぎや風にゆれる枝葉の音、小鳥のさえずりなどには、「1/fゆらぎ」と呼ばれる特徴的なリズムがあり、快適感を与えてくれます。

③香り：森の中は、樹木が防虫・防菌のために発する「フィトンチッド」と呼ばれる香り成分があふれています。フィトンチッドは、脳内のα波の発生を促すことで、精神を安定させる、呼吸を正常に整えるなど、精神をリラックスさせる効果があります。

④温もり：日常生活の中の人工的な環境は、ストレスを与えるといわれますが、樹木や野草、

土、水に触ることで安らぎを感じられます。

この4つの癒やしから、森林セラピーの医学的な効果として、以下の「心身のストレス低減」と「免疫機能の向上」があることがわかりました。

【心身のストレス低減】

- ・ 血圧・脈拍数を正常値へ調整する
- ・ 交感神経の活動を抑え、副交感神経の活動を高めることで、自律神経のバランスを調整する

【免疫機能の向上】

- ・ ストレスホルモンを減少させる
- ・ ウィルスやがん細胞を攻撃する働きを持つ「NK（ナチュラルキラー）細胞」の活性を高める
- ・ がんや糖尿病、動脈硬化を予防する働きを持つ「アデイボネクチン」の濃度を高める

森林のパワーを感じてもらうための  
さまざまなセラピーメニュー

宍粟市北部の「赤西セラピード」は、赤西国有林を流れる赤西渓谷の谷深いところに位置します。渓谷沿いに残る森林鉄道跡を利用した800メートルほどのロードで、道幅が広く傾斜があがやかなため、多種多様なプログラムを行えるのが特徴です。

具体的には、最初に私語を謹んで歩く「サイレントウォーク」を行います。静かに森と自分を感じ





地元の食材をふんだんに使った  
「キャラピー弁当」

場合があり、心身のエンティジョンを把握できま  
す。川の近くでは、ベンチに座つて目を閉じなが  
ら、耳、鼻、頬、足の裏一つひとつ順番に意識を集  
中させて心を鎮めます。そのほか、冷たい川の水  
に両手を浸けたあと、太陽の光に手をかざして血  
行が良くなるのを感じ、触覚を研ぎ澄まします。  
また、カエルやリス、鹿など自然の生命に触れ  
ることができるほか、たたら場の名残があり、鍛  
石を精錬する際に出るカス「金屎（かなくそ）」が  
落ちているなど歴史も感じられます。

じることで、五感を覚醒させるのが目的です。次に、森林とシンクロするため、カツラやケヤキの木々、落ちているクルミなどに触れたり、自然の中で寝転ぶ「森林スリープ」をしたりと、さまざまなセラピーメニューを行いながら進みます。例えば、カツラの枯れ落ち葉は、砂糖菓子のような甘い香り、マツカゼソウの葉は爽やかな香りがしますが、疲れがたまっていると嗅覚が鈍くなっている

森林セラピーのあとは宍粟市のお米や地元食材を使い、栄養バランスを考えた「セラピー弁当」を秘的なパワーをもらえます。

定期的に続けることで効果を実感  
高齢者の健康維持にも

森林セラピーの前後には、「自律神経測定器」を使って、心電波と脈波を計測・解析し、自律神経のバランスや強さを診断してストレス状態を測定します。1回の森林セラピーで、自律神経評価が「注意」や「要注意」から、「正常」になった事例があります。過去の測定データも記録できるため、定期的に続けることでより効果を実感することができます。

「しそう森林王国観光協会」では、森林セラピーや一般申し込みだけでなく、気軽にエクササイズとして参加していた。また、気軽なレクリエーションとして、簡単版の体験プログラムを用意しています。ファミリー向けに、子育てのストレスや疲れを緩和するための親子別々で行うプログラムも企画しているところです。また、「森林セラピーや魚釣り大会などのプログラムを実施している「国見の森公園」や、ほかの「森林セラピーベース」との提携を考案中です。

今後は、年間の利用者数2000人を目指し、企業や行政、医療機関とも連携していくたいと考えています。福利厚生の一つとして、従業員の方のストレス軽減に取り組んでいけたら幸いです。特に医療機関の場合、まずは医師の先生方に体験していただきするのが一番と思います。ぜひ、ストレス発散の一つとして森林セラピーを取り入れていただき、スタッフの方にも広めてくださればうれしいです。



## 疲労・ストレス測定システムによるセラピーエffectの「見える化」

### 企業の福利厚生への導入を視野 医療機関の先生方もぜひご体験を

# 幼少期から好きだつた機関車を リアルに再現する喜び

今回の訪問先は、神戸市中央区で永松皮膚科医院を営む永松潔和さんです。先生の鉄道模型に対する思い入れをご紹介！



思い出の神戸市電の模型を手にインタビューに答える永松先生

**もともと蒸気機関車が大好き  
鉄道ファン歴50年以上！**

国鉄時代の制式蒸気機関車を中心に、鉄道模型を作製しています。制式とはD51などの番号が振られたものです。コレクション部屋には、実物の80分の1サイズの鉄道模型が約360両あります。昔から蒸気機関車が好きで、幼稚園の年長のころ、祖母と一緒に神戸税関の近くを走っていた神戸臨港線を見に行きました。カランカランと鳴る鐘が付いているのが特徴です。なぜ鐘かというと、街なかで汽笛を鳴らせないからです。8620形の模型は、当時のイメージを再現した思い出の作品ですね。

小学生になると、縮尺の大きなOゲージの鉄道模型を走らせて遊んでいました。いとこの家に遊びに行ったとき、Oゲージの半分の大きさのHO（ハーフオーナーの略）ゲージを見て、なんて精密なんだろと憧れました。父親にねだって





H0ゲージを買ってもらったときはうれしかったですね。でも子どもなので、遊んでいるうちに壊してしまいます。鉄道模型は、すべての部品が真ちゅうでできているので、分解できて一から組み立てられるのが良いところです。中学生のころに父親に買ってもらつた模型がボロボロになってしまったので、今ちょうど作り直しているところです。大学1年生のころに作りかけて放置していた模型も、40年の時を経てもう一度作り直しています。

### 座席まで忠実に再現! 0.1ミリ単位のごだわり

一番楽しいのはインレタ（車体番号などの文字が書かれたフィルム）を貼るときです。貼り直しができないので、まあ真剣ですね。座席や車体の底面は、外からはほとんど見えない部分ですが、角度によっては見えることもあります。一つも手が抜けません。外径0.5ミリのパイプの中に直径0.2ミリの部品を入れたり、0.2ミリのドリルの刃を使ったり…。8分の1なので、1ミリ違うと、実際のサイズでは8センチ狂ってしまうことになるので大変です。

特に苦労して作ったのは津山機関車のDD15のラッセルの模型です。ほとんど自作ですね。岡山県の津山市まで足を運び、実際の車両の大きさをメジャーで測るところからスタートしました。また



鉄道以外にも様々なジャンルで収集



丁寧に分類されたコレクション



工房での作業、時間を忘れて熱中できる時間

永松 潔和さん (ながまつ きよかず)

1958年兵庫県神戸市生まれ、84年愛知医科大学卒業。同大学第2病理での勤務を経て、91年「永松皮膚科医院」を開業。92年に当組合に加入。

ED70は敦賀第2機関区にお願いしてはしごを借りて、車両の屋根に登って写真に収めました(笑)。模型を作るときにきっちり縮小すると変になるので、写真を見ながら感覚で大きさをデフォルメしています。

神戸市電の模型も設計図から作りました。グラフィックデザインソフト

Illustratorに設計図を落とし込み、版下を作つて真ちゅうのエッチング板を手作りしました。顔の部分の行き先が「石屋川」になっているのがお気に入りです。

国鉄ではないですが、幼稚園の通園で乗っていた思い出があります。特に400形はかわいいですね。

今チャレンジしているのは、台湾の阿里山森林鉄道の蒸気機関車の自作です。縦式のシリンダは世界でも珍しいんですよ。キットがあるものの、エッチングの精度が悪く「組めないキット」として有名です。ですので、自分でエッチング板を作っています。

鉄道模型づくりはとても細かい作業ですが、残念なことに白内障で目が見えづらくなってきた。手術の際、「ピントはどうに合わせますか?」と聞かれたので、鉄道模型を作業しやすい距離にしてもらいました(笑)。普通は遠くに合わせる人が多いんですけどね。

ほぼ毎週、土日のどちらかは、自宅の工房で作業しています。いつたんやり始める6~8時間は飲まず食わず没頭します。でも途中で飽きるので、いろんな

ED70は敦賀第2機関区にお願いしてはしごを借りて、車両の屋根に登って写真に収めました(笑)。模型を作るときにきっちり縮小すると変になるので、写真を見ながら感覚で大きさをデフォルメしています。

模型を並行して作り進めて、1年間でだいたい7両くらい出来上がります。作業に疲れたときは、コレクション部屋に行つて癒されています。いろんなものに囲まれていると落ち着きますね。

**雑誌『鉄道模型趣味』にも連載! 話の合う趣味仲間は貴重な存在**

模型を知っている人は少ないので、話ができる仲間は限られます。私の師匠である、つるや衣裳店の島田さんと仲良しくしていましたが、もうお亡くなりになりました。コレクションの中には、島田さんからもらい受けたものもあります。

以前、たまたま板宿にある日乃電(ひのえん)という鉄道模型バーに行つたとき、雑誌『鉄道模型趣味』で見たことのある模型がありました。バーの大将である岸君が作ったものでした。映画『ALWAYS 続・三丁目の夕日』にこだま号が走るシーンがありますが、実は岸君が作った模型なんですよ。私も『鉄道模型趣味』に寄稿し、連載されたことがあります。日乃電に来る人はもっとすごいですね。バーで一緒に模型を走らせながら、お酒を飲むのも楽しいです。本当にぜいたくな趣味ですね。30年以上かかる、やっと自分の思い通りに作れるようになりました。一生作り続けていきたいと思います。でも、これだけ時間がかかるので、ほかの人には絶対に勧められないですね(笑)。

## 6月度 理事会

2017年6月22日(木)午後2時より同4時10分まで神戸医師協同組合本部役員会議室において理事18名中17名、監事4名全員が出席して理事会を開催しました。

### ■定例協議事項

- 1) 新規組合員加入について
- 2) 新規賛助会員加入について

- 3) (リネン) 第2作業場2階空調設備新設について
- 4) (リネン) 終結機買い換えについて
- 5) その他

- 4) 2016年度優秀職員表彰報告

- 5) 2017年7月度職員配置図報告

- 6) 薬品担当協議会報告

- 7) リネン担当協議会報告

- 8) 業務担当協議会報告

- 9) 概算損益報告

- 10) 月間資金繰り報告

- 11) その他

### ■協議事項

- 1) (総務) 本部会館1階薬品保冷庫・設備更新工事について
- 2) (リネン) ポイラードレン回収ポンプメカニカルシール交換について

### ■報告事項

- 1) 組合員加入状況報告
- 2) 常務会承認事項報告
- 3) 2016年度部門別総合収支報告

## 7月度 理事会

2017年7月27日(木)午後2時より同3時30分まで神戸医師協同組合本部役員会議室において理事18名中16名、監事4名全員が出席して理事会を開催しました。

### ■定例協議事項

- 1) 新規組合員加入について
- 2) 新規賛助会員加入について
- 3) 2018年休業日(案)について

- 2) (総務) 尼崎事業所・2階薬品倉庫内、プロハブ冷蔵設備新設について
- 3) (総務) 輪転機入れ換えについて

- 4) (リネン) 連洗(CS-50)ケーキリフトモーター交換について
- 5) その他

### ■報告事項

- 1) 組合員加入状況報告
- 2) 常務会承認事項報告
- 3) 2017年8月度職員配置図報告
- 4) 薬品担当協議会報告
- 5) リネン担当協議会報告
- 6) 業務担当協議会報告
- 7) 概算損益報告
- 8) 月間資金繰り報告
- 9) その他

### ■協議事項

- 1) (総務) 本部会館・空調設備(冷却水循環ポンプおよび温水循環ポンプ)更新工事について

## 新規組合員加入(2017年5月19日～2017年7月27日)

大原 一幸(東灘区)	井上健次郎(須磨区)	加藤 研一(川西市)	伊藤 健(芦屋市)	荒木 裕(加古川市)
岸本 隼人(東灘区)	中山 章子(須磨区)	深見 和之(川西市)	奥 久徳(芦屋市)	庄瀬 祥晃(加古川市)
野柳 俊英(東灘区)	小川 雄史(垂水区)	東 強(宝塚市)	高 義雄(芦屋市)	中山 慎一(加古川市)
村上 潔(灘区)	尾崎 卓郎(垂水区)	磯 篤典(宝塚市)	大塚 明(明石市)	大田 博之(加古郡)
李 英徹(灘区)	近藤 有(垂水区)	園田 隆郎(宝塚市)	柴原 基(明石市)	寺岡 優(加古郡)
宋 龍啓(中央区)	杉多 雅美(垂水区)	安藤 康一(西宮市)	藤井 徳夫(明石市)	日下部圭吾(姫路市)
出射 秀樹(北区)	鈴木 寿彦(垂水区)	大西 国夫(西宮市)	村田 裕(明石市)	吉田 浩(朝来市)
桜井 誠(長田区)	原 延好(垂水区)	羽田 孝司(西宮市)	安澄衛一郎(明石市)	栖田 道雄(篠山市)
三宅 敏雄(長田区)	相川 恵秀(西区)	林 功(西宮市)	横田 一樹(明石市)	
山本 貴敏(長田区)	中村 豊(西区)	保津真一郎(西宮市)	足立 勝昭(三木市)	
石井 壽治(須磨区)	屋舗 豊(西区)	溝尻 素子(西宮市)	藤本美穂子(三木市)	

●お問い合わせ 神戸医師協同組合 総務部 TEL 078-241-8995

## 製品紹介

神戸医師協同組合が取り扱っている医療機器・製品をご紹介します。



**ARIETTA Prologue**

ポータブルエコーに求められているものを追求しました。

限定  
5台

特別価格  
**198万円**  
(税抜価格)

※本体、コンベックスプローブのみ、カート 一式

●コンパクトデザイン

●高い可搬性

●シンプルで直感的な操作性

●高画質

**HITACHI**  
Inspire the Next

ARIETTA Prologueは検査するシーンを選べません。日常の診療はもちろん、整形外科、救急、往診などさまざまな場面で検査・治療をサポートします。

ご注文は営業担当者まで!

●お問い合わせ 神戸医師協同組合 薬品部 仕入管理課 TEL 078-241-8990

# 2017/18シーズン インフルエンザHAワクチン

## 平成29年度インフルエンザHAワクチン国内製造株

インフルエンザHAワクチンの製造株は、毎年WHO(世界保健機関)の推奨株を参考にしながら、国内外のインフルエンザ流行状況や流行しているウイルスの解析結果等を基に選定されています。平成27年度よりA型2株、B型2株を含む4価のインフルエンザHAワクチンとなっています。平成29年度インフルエンザHAワクチン製造株は、昨シーズンからA/H1亜型が変更となっています。

### 2017/18シーズン インフルエンザ HA ワクチン国内製造株

**A型株** A/シンガポール/GP1908/2015(H1N1)(H1N1)pdm09  
A/香港/4801/2014(X-263) (H3N2)

**B型株** B/プーケット/2/2012(山形系統)  
B/テキサス/2/2013(ピクトリア系統)

(厚生労働省健康局長通知 平成29年7月12日付 健発0712第4号を一部引用)

## 2016/17シーズン 流行総括

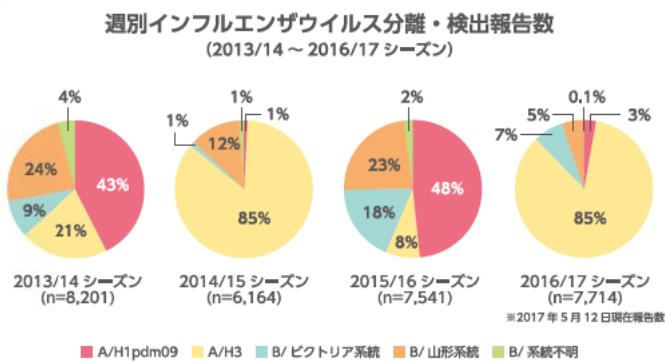
### ◆ 定点報告数の推移

2016/17シーズンの定点報告数推移を下図に示します。2017年第4週～5週に報告数ピークを迎えたと考えられます。2016年第36週以降2017年第22週までの推計受診者数は1,701万人でした。



### ◆ インフルエンザウイルス分離・検出報告数 (2013/14～2016/17シーズン)

2016/17シーズンは、2016年第42週よりH3亜型が増加傾向を示し、主流となりました。前シーズンではAH1pdm09亜型が主流であり、AH3亜型が主流となったのは2014/15シーズンと同様で2シーズンぶりとなっていました。2012/13シーズン以降はAH1pdm09亜型とAH3亜型が交互に主流となっています。2017年第9週以降はB型の検出割合が増加し、第13週以降はB型の検出割合がAH3亜型を上回っていました。B型の検出割合は、ピクトリア系統と山形系統が約1.6:1で、今シーズンはピクトリア系統が優勢となっています。2016/17シーズンはAH3亜型による流行の早い立ち上がりが見られ、シーズン後半まで流行の大部分をAH3亜型が占めました。



## インフルエンザHAワクチン『生研』 包装・表示変更について

ワクチンの最終有効年月日の識別性を高めるため、日本ワクチン産業協会としての統一的対応です。

### 変更箇所

- ①最終有効年月日を最上段へ移動しました。
- ②最終有効年月日を黒地に白抜き文字に変更し、データ部は黒枠で囲みました。
- ③検定合格年月日の表示を6桁表示に変更しました。  
(YYYY.MM.DD ⇒ YYMMDD)



# JDおすすめレジヤーガイド



## 本物は変わらない。

三田の丘陵地帯の日本建築の美しいレストラン、それが三田屋本店 ～やすらぎの郷～ です。  
200席を超すレストランの正面には能舞台「有馬能楽堂」が、目の前に広がります。

心に残る味。時代に左右されない味こそが、人の心に届くものだと、私たちは信じています。  
その丹念込めて仕上げたおいしさを、芸術的空間のレストランで、やすらぎの時間とともにご賞味いただければと思っております。今日も、明日も、変わらぬ本物の味を、三田屋本店は守り続けます。  
レストランでは、やわらかな肉質がおいしいヘステーキ、ついついお箸が進むロースハムオードブルをはじめ、厳選素材をたっぷりと使ったメニューをご用意しています。  
心も満たす空間で、お食事をお楽しみください。

まだまだ暑い日が続きますが、お出かけに最適な季節になってきたきました。  
特典豊富なJDカードを持ってお出かけしませんか。



### ご利用概要

**ご予約・ご利用時に「JDカード特典」とお伝えください。**

**特典** JDカードのご利用で特典が適用になります。

**カード利用時3%還元** ※お支払いは、必ずJDカードにてお願ひいたします。

**営業時間** 平日 ランチ：11:30～15:30 (L.O 14:30) ディナー：17:30～21:00 (L.O 20:00)  
土日・祝祭日 11:30～21:00 (L.O 20:00)

### 【加盟店】

**三田屋本店**  
～やすらぎの郷～

### 予約受付

**三田屋本店 ～やすらぎの郷～**

〒669-1544 兵庫県三田市武庫が丘7-5

TEL : 079-564-4151 フリーダイヤル:0120-711-863 (10:00～18:00)

●JDカード(医師協力カード)に関するお問い合わせ、ご加入申し込み

神戸医師協同組合 業務部 開発推進課 TEL 078-241-8819 • FAX 078-242-5616



# おすすめリゾートガイド

安心の会員制リゾートホテル

組合員の先生は

## 「ザ グラン リゾート」をご利用いただけます。

一流の料理人が創りあげる旬を愉しむ料理と、心をつくしたおもてなしで評判のザ グラン リゾート。会員制ならではのリゾートタイムをどうぞご体験ください。



## 料 金

1泊2食付料金(税込・サービス料不要) ご夕食は本格会席フルコースです。

**12,960 円~**プリンセス有馬・富士河口湖は**13,824 円~**

※下記ホテルを土曜日にご宿泊の場合は、下記の料金が加算されます。

●プリンセス有馬・プリンセス富士河口湖 / 1,620円

●有馬・淡路島・白浜・京都・近江舞子 / 2,160円

※年末年始・ゴールデンウィーク・お盆等の期間は特別料金となります。※2017年8月現在(消費税8%)

※キャンセル料は2日前の16時以降より発生いたします。また、特別期間は11日前からとなります。

**●料金を追加していただくことにより、さらにグレードアップしたお料理をお楽しみいただくことができます。**



プリンセス有馬 大浴場



近江舞子

天の橋立\*

京都

有馬\*

プリンセス有馬\*

城崎

赤穂

淡路島\*

三方五湖\*

加賀\*

下呂\*

軽井沢

富士河口湖\*

箱根\*

熱海\*

伊豆\*

※温泉につき、別途入湯税がかかります。

カンタン予約はこちらから!

1

ご利用日、ご利用ホテルをお決めいただき、予約センターにお電話ください。

予約センター

**06-6353-1955**

ナビダイヤル

**0570-00-1955**

全国どこからでも市内通話料金でご利用いただけます。

受付時間

9:00-18:00 (土・日も受付しております)

2

会員番号と会員名を最初にお伝えください。ご希望のホテルと宿泊日をお申し付けください。

会員番号

業務部 開発推進課へお問い合わせください。  
TEL 078-241-8819

会員名

神戸医師協同組合

※当組合のホームページからもご予約できます。

写真はイメージです。

# 年末年始におすすめトラベルガイド

年末年始の予定はお決まりですか?  
特別な日におすすめのツアーが満載です。

## 絶景と美食の世界遺産アマルフィ海岸と南イタリア 7日間

日本旅行企画(株)・受注型企画旅行



絶景のアマルフィ海岸



おとぎの世界・アルベロベッロ



ポンペイの赤が美しい秘境在

イタリアの中でも美食の宝庫として知られる南イタリアへご案内。定番のイタリア料理だけでなく、地元の名物料理もご用意しております。

歴史あり、美しい絶景あり、おとぎの世界ありと大変魅力的な世界遺産の街を訪れます。映画でも話題となつたアマルフィ海岸をはじめ、南イタリアをお楽しみください。

●日本とイタリアの時差は8時間です。



珍しい岩窟住居が残るマテラ

旅行期間 平成29年12月28日(木)～平成30年1月3日(水)

旅行代金 お一人様598,000円(2名様1室/エコノミークラス利用)

募集人員 14名(最少催行人員10名)

利用航空会社 アシアナ航空

宿泊施設

(下記の他、同等クラス)ローマ/  
ウォルドルフ アストリア ローマ カバリエリソレント/  
パルコ ディ プリンチピ、アマルフィ/  
グランドホテル コンペント アルベロベッロ/グランドホテル オリンポ

添乗員同行

※シングル利用の場合、160,000円追加 ※空港税、燃油特別付加税等(概算27,000円)別途必要  
※ビジネスクラスご希望の場合はお問い合わせください。

日次	月日	旅行スケジュール	(食事:朝5回・昼5回・夕4回)※機内食は4回
1日目	12/28 (木)	9:30 境港 関西空港 → 1時間50分 ソウル 13時間10分 18:15 境着 ソウル → ローマ 空港 ← ホテル ローマ	
2日目	12/29 (金)	午前: 一路ナポリへ 午後: シーフード料理の昼食後、ポンペイ遺跡観光(秘儀窟にも入場いたします!) 観光後、ナポリへ。 ●夕食: 肉料理	ソレント
3日目	12/30 (土)	午前: アマルフィ海岸ドライブ、途中ポジターノにて写真スポットと 美しいエメラルドの洞窟に入場 午後: ピザの昼食後、アマルフィ観光(大聖堂・天国の回廊など)後、ナポリへ。 ●夕食: 魚料理	アマルフィ
4日目	12/31 (日)	午前: イタリア半島を南下し、マテラへ。 昼食・タコとオレキエッティ(耳たぶパスタ)と観光(岩窟住居など)後、アルベロベッロへ。 ●夕食: 地土料理	とんがり屋根の可愛いアルベロベッロ
5日目	1/1 (月・祝)	午前: アルベロベッロ観光(とんがり屋根の家々が並ぶトゥルリ地区、とんがり屋根の教会など) 午後: 地土料理の昼食後、ローマへ。 ●夕食: カンツォーネディナー	ローマ
6日目	1/2 (火)	午前: パチカン市国観光(パチカン美術館・サンピエトロ寺院) 午後: 昼食後、ローマ観光(コロッセオ・トレビの泉・真実の口など) 夕刻、空港へ。ローマ空港 19:55 境発	機中泊
7日目	1/3 (水)	11時間25分 ソウル → 1時間45分 関西空港 17:10 境着	

## 乾季のベストシーズンに訪れる熱帯アイランド

## 世界遺産の平和な楽園パラオで迎えるお正月 6日間

日本旅行企画(株)・受注型企画旅行



世界遺産のロックアイランド



マリンブルーの透き通った海



檣上のサンセット



安心の日系  
パラオロイヤルリゾート

マリンブルーの海に囲まれたサンゴの島々。今なお日本に強い親しみを持つ、安心して楽しめる南国リゾートは平均気温28℃!! 天皇陛下が強いご意向で訪問され、国交樹立20周年を経て、日本とさらに強い結びつきをもつパラオへご案内します。

●日本と時差はございません。

添乗員同行

旅行期間 平成29年12月30日(土)～平成30年1月4日(木)

旅行代金 お一人様 398,000円(2名様1室/エコノミークラス利用)

募集人員 12名(最少催行人員10名) 利用航空会社 チャイナエアライン

宿泊施設 コロール/パラオロイヤルリゾート(ペランダ付オーシャンビュー洋室/4連泊)  
台北/ノボテルエアポート(洋室)

※客室のベッド数は1台または2台です。ご指定いただけません。

※シングル利用の場合、135,000円追加 ※空港税、燃油特別付加税等(概算25,000円)別途必要  
※ビジネスクラスご希望の場合はお問い合わせください。

日次	月日	旅行スケジュール	(食事:朝4回・昼0回・夕3回)※機内食は4回
1日目	12/30 (土)	10:00 境港 関西空港 → 2時間50分 台北 4時間 台北 → パラオ空港 ← ホテル コロール	
2日目	12/31 (日)	朝食後、フリータイム。 ●島国を効率よく楽しめるオプショナルツアーが一番の早道です!! 例途料金 「ペリリュー島競跡ツアー」「ロングビーチ&ミルキーウェイツアー」 「コロール半日観光」などマリンスポーツや歴史めぐり等多数ございます。 ※お申込の方に詳細をご案内	コロール
3日目	1/1 (月・祝)	朝食後、フリータイム ●オプショナルツアーでお楽しみください!!	コロール
4日目	1/2 (火)	朝食後、フリータイム ●オプショナルツアーでお楽しみください!!	コロール
5日目	1/3 (水)	朝食後、フリータイム ●オプショナルツアーでお楽しみください!! 19:30 境発 パラオ空港 → 3時間30分 台北 22:00 境着 台北 → 空港内ホテル	台北
6日目	1/4 (木)	10:00 境発 台北 → 2時間30分 関西空港	

お問い合わせ

日本旅行企画(株) 〒556-0016 大阪市浪速区元町1-2-2 浪芳ビル3F フリーダイヤル 0120-06-1131

大阪府知事登録旅行業 第2種774号 総合旅行業務取扱管理者:山根 全勝

組合員の先生方にとって有効な生前贈与の活用法についてご紹介します。

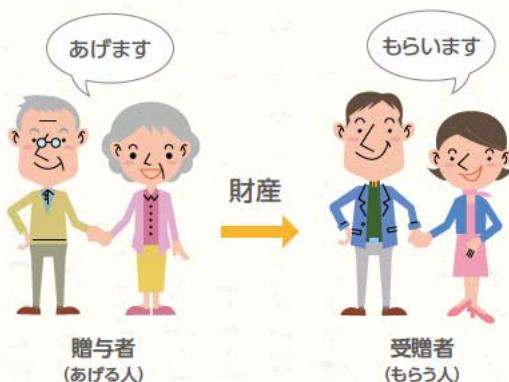
元気なうちに、大切な方へプレゼント

# 生前贈与とは

贈与は、「あげる人」と「もらう人」の意思表示が大切

財産を無償で移転することを「贈与」といいますが、生きているうちに贈与することを「生前贈与」といいます。

贈与は、「当事者の一方が自己の財産を無償で相手方に与える意思表示をし、相手方がこれを受託することによって成立」します。(民法549)



## 生前贈与を活用することで

### ■ 相続税負担の軽減につながります。

相続税が課税されることが予想される場合に、生前贈与をしておくことで相続財産を減らし、相続税負担を軽減できる可能性があります。

### ■ 資産の有効活用につながります。

余裕資金を若い世代に移転することで、資産をより有効に活用できる可能性があります。

### 効果を高めるポイント

長い期間にわたって贈与

多くの財産を贈与

多くの人へ贈与

一代飛ばしの贈与

## 贈与税の計算方法

贈与税には基礎控除(110万円)があり、この金額までは贈与税がかかりません。

$$(贈与額 - 110万円(基礎控除)) \times 税率 - 速算控除額 = 贈与税$$

### 贈与税の速算表

基礎控除後の 課税価格	一般		特例*	
	税率	控除額	税率	控除額
200万円以下	10%	—	10%	—
200万円超~	15%	10万円	15%	10万円
300万円超~	20%	25万円	15%	10万円
400万円超~	30%	65万円	20%	30万円
600万円超~	40%	125万円	30%	90万円
1,000万円超~	45%	175万円	40%	190万円
1,500万円超~	50%	250万円	45%	265万円
3,000万円超~	55%	400万円	50%	415万円
4,500万円超	55%	400万円	55%	640万円

生前贈与を有効に活用すれば、お子様やお孫さん、パートナーへの負担が少なく、大切な贈り物ができます。

\*直系尊属(父母や祖父母など)から子・孫などの直系卑属の方(財産の贈与を受けた年の1月1日現在において20歳以上の者に限ります。)が贈与により財産を取得した場合



### ●生命保険を活用した「生前贈与」プランが好評です。

#### 注意点 「贈与」の事実を明確にしておくことが大切です

- 毎年贈与契約書を作成すること  
贈与契約書には、贈与する人・贈与を受ける人それぞれが署名・捺印します。(印鑑は各自のものを使います。印鑑がない場合は新しく作ります)
- 贈与税の申告をして贈与の事実を証明できるようにすること(贈与額が年間110万円を超えた場合)  
贈与税の申告は、(1) 贈与税の基礎控除以上の贈与を受けた人が、(2) 贈与を受けた年の翌年2月1日から3月15日までに贈与税の申告書を提出します。  
贈与税申告書の控え・領収書は保管しておきます。
- 本人(被相続人)は所得税の生命保険料控除をしないこと  
契約者は、贈与を受ける配偶者または(相続人)ですから、本人(被相続人)が生命保険料控除を受けることはできません。
- 贈与を受ける人は、自分名義の銀行口座を開設し、金銭の受贈や保険料の支払い、贈与税の納付については、その銀行口座を利用すること  
通帳や印鑑は贈与を受ける人が管理します。

●お問い合わせ 神戸医師協同組合 業務部 保険課 TEL 078-241-8992 • FAX 078-242-5616



医業経営・税務コンサルティング

# 試用期間の教育が やる気と一体感を引き出す

採用後の試用期間が  
ポイントである

新しく看護師や職員を採用するときには、その人の医院・クリニックの業務に対する適性を判断するために試用期間を設定します。

労働基準法では試用期間の長さは決まっていませんが、通常は3ヶ月から6ヶ月ぐらいの間で決ることになります。「これは就業規則と雇用契約書に記載します。

試用期間は教育を行う期間  
このように、試用期間とは、看護師や職員の適性を見定める期間ですが、同時に、教育を行う期間でもあります。試用期間中に、院長が「この看護師は、ウチの医院・クリニックにおいて適性がない」と判断したら、本採用しないことができます。試用期間が満了した時点でなくとも、途中であっても、判断できます。

教育とは、医療の技術や事務のやり方を教えるだけではありません。  
医療に対する心構え、患者さんへの対応方法、他の看護師や職員との連携も含まれます。

それによって、医院・クリニックに一體感が生まれると仕事もスムーズになります、職場の雰囲気もよくなります。  
なお、試用期間中で、採用してから14日以内であれば、即日解雇することができます、解雇予告手当を支払う必要もありません。

ただし、この場合でも解雇する理由、それまでに指導や注意した実績がなければ、不当解雇と言われてしまいます。  
試用期間中に教育をした記録を残しておおくと、この実績の証拠にもなるのです。

均賃金を「解雇予告手当」として支払わなければいけません。  
それでも、本採用したあとの解雇よりは、もめないので、一緒に働いてからわかることもあります。試用期間は最低でも3ヶ月は取りましょう。

者さんに対しては無愛想で困るということもあるはずです。

互いの仕事のやり方が気に入らなくなり、辞める原因になります。

そこで、試用期間中の教育のプログラムを作ってください。誰が入職してきましたか? また、教育をすれば、現場の業務だけではなく、医院・クリニックのルールや心構えまでも理解できるようになります。

兵庫県生まれ。人事コンサルティング会社で、中小病院、医院・クリニックを担当。人事労務の実務を経験し、株式会社「経営人事教育システム代表取締役として、総合的な経営人事コンサルティングを行う。なかでも労力を伴う採用や研修、カウンセリングといった「人事の力仕事」が得意。経営にしつかり加わりながら、経営のプロという第三者の目を持つ「院外の人事部長」として、人事経営の幅広い問題を解決に導く。

下山 学 (しもやま まなぶ)



# 神戸開港 150年

ハイカラ  
—神戸からはじまる西洋物語—



## 日本初の「マラソン大競走」

マラソンの名は、ギリシャの地名マラトン (Marathon) を英語読みしたものですが、紀元前5世紀のマラトンの戦いで、ギリシャ軍の兵士が戦場のマラトンからアテネまでを走り、勝利を伝えた後、力尽きて息を引き取ったという昔話からきています。1896 (明治29) 年のアテネで開催された第1回オリンピックで、この兵士をしのびマラソンからアテネ競技場までの競走が行われました。これが初めてのマラソン競走となりました。

では、日本での初めてのマラソン競走はどうだったのでしょうか。先ほどの記念碑が示すように、1909 (明治42) 年に開催された、神戸の湊川埋め立て地から大阪の西成大橋までの約20マイル (約31.7キロメートル) を走る「マラソン大競走」が「マラソン」という名称を使った初めての大会だったようです。



神戸市役所前にある「日本マラソン発祥の地 神戸」の記念碑

## 一気に高まったマラソン熱

この大会を主催したのは大阪毎日新聞社。明治42年2月19日付のトップ面中段に「マラソン大競走」の見出しで、“阪神間20哩長距離競走3月21日の春季皇靈祭に開催、満20歳以上30歳以下の20名に限る、優勝者に300円を与える”などと大々的に発表し、参加者を募集。全国からの申し込みは408名、体格検査で120名に絞られ、3月14日、6万人の大観衆が見守る中、鳴尾競馬場での10マイルの予選会が行われ、20名が本戦に進みました。

全コースの途中5カ所に医師・看護婦・係員・新聞社の社員らを配置し、さらに阪神間・各町村の医師が万一に備え待機。また、大阪府警は混乱に備えて騎馬警官を含む約200名の警

2007年に開催された東京マラソンをきっかけに、各地で広がる市民マラソンブーム。11月19日開催予定の神戸マラソンも今年で7年目を迎えます。今回は、そのスタート地点の市役所前に建てられている記念碑「日本マラソン発祥の地 神戸」にまつわる物語です。



「マラソン大競走」のスタート直後の選手と沿道の観衆  
(「兵庫県体育スポーツのあゆみ 写真集」より)

察官をゴール付近へ派遣したというほどの大がかりな準備を整え、1909 (明治42) 年3月21日午前11時30分、溢れんばかりの観衆の中、神戸・湊川埋め立て地をスタート。大阪・西成大橋のゴールまで人垣が続いたといわれています。

優勝したのは、岡山県の在郷軍人、27歳の金子長之助。優勝タイムは2時間10分54秒でした。優勝賞金はもちろん300円。さらに100社近いスポンサーから金時計、銀屏風、桐箪笥など、荷車2台分の豪華賞品が贈られました。優勝者以外にも上位入賞者には、高額な賞金とたくさんの賞品が授与され、大阪市内のパレードや祝賀パーティーも開催されたそうです。

この大会を機に国民のマラソン熱は一気に高まり、その後、世界で次々と素晴らしい活躍をみせていく。日本のマラソンの歴史に確かな足跡を残した記念すべき大会でした。

### 【参考資料】

- 武田薰『マラソンと日本人』朝日新聞出版  
高木應光『神戸における陸上競技』『歴史と神戸/第46巻第5号』神戸史学会  
棚田眞輔・青木穂之介『阪神健脚大競争』いせだプロセス  
兵庫県教育委員会事務局体育保健課『兵庫県体育スポーツのあゆみ—明治・大正・昭和(前期)写真集』兵庫県教育委員会

## イベントガイド

### 9月 秋の「食」イベント

9月17日(日)・18日(月・祝)  
メリケンパーク、中突堤

神戸開港とともに広まつた神戸の食にスポットをあて、神戸の食文化を発信するイベントを開催。ステージイベントや市民参加型のイベントも予定しています。



あしたを、つなぐ —— 野村不動産グループ

より美しく、より上質に、様々。  
その夙川は、あなたの想像を超えた先にある。

**夙川燐区**  
Shukugawa Sun-ku

JR神戸線  
「さくら夙川」駅 徒歩4分  
阪急神戸線 | 特急停車駅 |  
「夙川」駅 徒歩7分  
阪神本線 | 特急停車駅 |  
「西宮」駅 徒歩10分

## 資料請求受付開始

資料のご請求は、  
お電話またはインターネットから。

### 資料請求特典

広告等で未公開の間取り、建築計画やランドプランなど  
物件情報を優先的にお届けします。

お問合せ／「プラウド夙川コートテラス」販売準備室  
**0120-174-104**

営業時間／平日 10:00～17:30 土・日・祝 10:00～18:00  
定休日／水・木曜日(祝日除く)

プラウド夙川コートテラス

検索

事業主(主)

野村不動産

あしたを、つなぐ —— 野村不動産グループ



## ～新発表～ (仮称)六甲・篠原北町 低層邸宅プロジェクト

■物件概要〇名称/(仮称)六甲・篠原北町 低層邸宅プロジェクト〇所在地/兵庫県神戸市灘区篠原北町一丁目2番、2番1(地番)〇交通/阪急神戸線「六甲」駅徒歩5分、JR神戸線「六甲道」駅徒歩15分〇用途地域/第一種低層住居専用地域、第一種住居地域〇総戸数/41戸〇敷地面積2,192.80m<sup>2</sup>〇構造・規模/鉄筋コンクリート造地上3階地下1階〇専有面積/78.20m<sup>2</sup>～107.59m<sup>2</sup>〇バルコニー面積/5.42m<sup>2</sup>～12.98m<sup>2</sup>〇ルーフバルコニー面積/40.68m<sup>2</sup>～40.75m<sup>2</sup>〇間取り/2LDK+S～4LDK〇販売戸数/未定〇販売価格(税込)/未定〇管理費/未定〇分譲後の権利形態/各戸専有面積割合による所有権の共有〇管理形態/区分所有者全員で管理組合を結成いただき、運営・管理業務は野村不動産パートナーズ株式会社に委託〇建物完成予定期/平成30年10月下旬(予定)〇駐車場/29台〇自転車置場/41台〇バイク置場/5台〇入居予定期/平成30年11月下旬(予定)〇売主(事業主)/野村不動産株式会社 関西支社[国土交通大臣免許(13)第1370号・(一社)不動産協会会員・(公社)首都圏不動産公正取引協議会加盟] 〒550-0011大阪市西区阿波座1丁目4番4号(野村不動産四ツ橋ビル15階)TEL.0120-06-6552〇施工/野村建設工業株式会社〇建築確認番号/第NK17-0159号(平成29年6月22日付)※販売戸数・価格などにつきましては今後行う予定の本広告にて明示します。

### 資料請求受付開始

お問合せ／「(仮称)六甲・篠原北町 低層邸宅プロジェクト」販売準備室  
**0120-408-041**

営業時間／平日 10:00～17:30 土・日・祝 10:00～18:00  
定休日／水・木曜日

六甲邸宅PJ

検索

事業主(主)

野村不動産

予告広告  
本広告を行い取引を開始するまでは、契約又は予約の申込に一切応じられません。また申し込みの順位の確保に関する措置は講じられません。予めご了承ください。(販売予定期/平成29年11月上旬)

# SUGIKO

■クリニック・住宅のデザイン／設計／リフォーム■



杉本興業株式会社では神戸市を中心にクリニック、住宅、飲食店等のリフォームを行っております。積み重ねてきた実績で、お客様のご要望を叶える為のお手伝いをさせて頂きます。リフォームの設計、デザインについてのご相談はぜひ杉本興業株式会社へ！

お客様の夢の空間づくりをお手伝いさせていただきます。まずはお気軽にお問い合わせ下さい。



神戸 医師 協同 組合 指定  
杉本興業株式会社  
0120-56-8898  
TEL : 078-362-8898  
FAX : 078-371-8388  
MAIL : [info@sugimoto-kogyo.com](mailto:info@sugimoto-kogyo.com)  
<http://www.sugimoto-kogyo.com>

店舗  
住宅  
病院



まごころを込めて健康をお届けします。

製造販売元  
全星薬品工業株式会社  
大阪市阿倍野区旭町1-2-7

発売元  
全星薬品株式会社  
堺市堺区向陵中町2-4-12

<http://www.zenseiyakuhin.co.jp>

生物由来製品 効果 薬理医薬品  
日本薬局方 インフルエンザHAワクチン  
**インフルエンザHAワクチン「生研」\***

注) 注射・医師等の専門家により使用すること。  
※予防接種を受けることが適当でない者、接種の判断を行うに際し、  
注意を要する者を含む【接種上の注意】、【用法・用量】につきましては、添付文書をご参照下さい。

体外診断用医薬品

インフルエンザウイルスキット <b>クイックナビ™-Flu</b>	アデノウイルスキット <b>クイックナビ™-アデノ</b>
インフルエンザウイルスキット RSウイルスキット <b>クイックナビ™-Flu+RSV</b>	ノロウイルス抗原キット <b>クイックナビ™-ノロ2</b>
RSウイルスキット <b>クイックナビ™-RSV</b>	A群ペータ溶血連鎖球菌抗原キット <b>クイックナビ™-StrepA</b>
マイコプラズマ抗原キット <b>クイックナビ™-マイコプラズマ</b>	

製造販売元  
デンカ生研株式会社 新潟県五泉市南本町一丁目2番2号

お問い合わせ先(資料請求先) 学術営業推進部 TEL.03-6214-3231(代表) FAX.03-6214-3241

東京都中央区日本橋室町二丁目1番1号

私たち  
キヨーリン製薬グループの一員として、  
ジェネリック医薬品の明日を担うべく  
夢と誇りを胸に、  
「品質保証」「安定供給」「情報提供」という  
責任を果たし、  
つねに信頼で選ばれる企業で  
ありたいと願っています。

**Kyorin**

Generic For Smile

キヨーリン リメディオ株式会社 〒920-0017 石川県金沢市諸江町下丁287番地1 TEL.076-239-2270 <http://www.kyorin-rmd.co.jp>

**あらゆる広告企画とサイン企画・制作**

**広告代理**  
市営地下鉄・市バス・JR・神鉄・山陽・  
阪神・阪急電鉄-交通広告、電柱・屋外広告

**サイン工事**  
電装プラスティックサイン・パネルサイン  
・診療案内サイン・その他サイン全般

**株式会社  
広告のハミルトン**  
神戸市兵庫区荒田町4丁目8番1号(荒田グランド前)  
<http://www.ad-hamilton.co.jp>

何なりとご相談下さい！  
TEL.078-511-1905  
FAX.078-531-1977  
E-mail:info@ad-hamilton.co.jp

# 兵庫県医療信用組合 ローンのご案内

兵庫県医療信用組合では、さまざまなシーンでご活用いただける金融サービスをご用意しております。



## 事業継承ローン

診療所などの事業継承に関する  
あらゆる資金にご利用いただけます。

ご融資限度額

1億円

ご融資金利

年1.350% (変動金利)

ご融資期間

25年以内 (完済時 満75歳以下)

保証人 要

担保 不動産

(平成29年7月1日現在)



## 神戸医師協提携ローン

神戸医師協同組合をご利用される先生方専用



医療機器  
の購入に



往診車、  
自家用車  
の購入に



事務機器  
の購入に



ご自宅や  
診療所の  
リフォームに  
開業資金に



開業資金に

ご利用  
いただける方

- 当組合の組合員資格を有し医師会の会員、かつ神戸医師協同組合の組合員または賛助会員である方
- 神戸医師協同組合をご利用される方

ご融資限度額 3,000万円 ご融資金利 年1.050% (変動金利)

ご利用  
いただける方

ご融資期間 7年以内 (完済時 満75歳以下)

保証人 要 担保 不要



(平成29年7月1日現在)

※尚、神戸医師協提携ローンのご融資の対象は、物品の購入等神戸医師協同組合が関わるお支払いに限定させていただきます。

※金利情勢等により、内容の変更を行う場合がございます。※お借入に際しましては原則、社保または国保の振込指定が必要となります。

※ローンのお申込みに際ましては、当組合の審査をさせていただきます。審査の結果によってはご希望に添えない場合がございますので、あらかじめご了承願います。



兵庫県医療信用組合  
HYOGOKEN IRYOU CREDIT UNION (HICU)

兵庫県医療信用組合は、「相互扶助」と「堅実経営」をモットーに、  
組合員の皆さまとともに歩む医療系専門の“かかりつけBANK”を目指しております。

本店営業部

TEL (078) 241-5201

〒651-0086 神戸市中央区磯上通  
3-2-17

尼崎支店

TEL (06) 6426-6288

〒661-0012 尼崎市南塚口町4-4-8  
市民健康開発センター  
ハイティ21、1階

姫路支店

TEL (079) 282-0177

〒670-0932 姫路市下寺町43  
姫路商工会議所新館内

西宮支店

TEL (0798) 36-1010

〒662-0911 西宮市池田町13-2  
西宮医療会館2階

兵庫県医療信用組合

検索

上記以外のローン商品も取り揃えております。詳しくはお問い合わせください。

神戸医師協同組合 組合員の皆様へ。

## ボルボ車両紹介事業のご案内

大切な命を、そして大切な未来を守るために。安全性能と機能美に優れたボルボを。



ボルボ最新モデル 新車を、  
車両本体価格より最大で15%OFFにてご購入いただけます。

**SPECIAL OFFER  
~15% OFF**

※パッケージ価格、メーカーオプション価格も特別斡旋対象となります。

●マークはエコカー減税対象車となります。

## VOLVO FULL-RANGE PRICE LIST

V90

**SPECIAL OFFER  
7% OFF**  
約65万円OFF



NEW	V90 T5 Momentum	¥6,690,000 ▶ ¥6,221,700 ●
NEW	V90 T6 AWD R-Design	¥7,790,000 ▶ ¥7,244,700 ●
NEW	V90 T6 AWD Inscription	¥8,090,000 ▶ ¥7,523,700 ●
NEW	V90 T8 Twin Engine AWD Inscription	¥9,290,000 ▶ ¥8,639,700 ●

V90 Cross Country  
**SPECIAL OFFER  
7% OFF**  
約58万円OFF



NEW	V90 Cross Country T5 AWD Momentum	¥6,990,000 ▶ ¥6,500,700 ●
NEW	V90 Cross Country T5 AWD Summum	¥7,590,000 ▶ ¥7,058,700 ●
NEW	V90 Cross Country T6 AWD Momentum	¥7,690,000 ▶ ¥7,151,700 ●
NEW	V90 Cross Country T6 AWD Summum	¥8,290,000 ▶ ¥7,709,700 ●

XC90

**SPECIAL OFFER  
7% OFF**  
約73万円OFF



NEW	XC90 T5 AWD Momentum	¥7,790,000 ▶ ¥7,244,700 ●
NEW	XC90 T6 AWD R-Design	¥8,890,000 ▶ ¥8,267,700 ●
NEW	XC90 T6 AWD Inscription	¥9,190,000 ▶ ¥8,546,700 ●
NEW	XC90 T8 Twin Engine AWD Inscription	¥10,490,000 ▶ ¥9,755,700 ●

V40

**SPECIAL OFFER  
5-10% OFF**  
最大約45万円OFF



NEW	V40 T3 Kinetic	¥3,390,000 ▶ ¥3,220,500 ●
NEW	V40 T3 Momentum	¥3,840,000 ▶ ¥3,456,000 ●
NEW	V40 T3 Inscription	¥4,140,000 ▶ ¥3,726,000 ●
NEW	V40 D4 Kinetic	¥3,640,000 ▶ ¥3,458,000 ●
NEW	V40 D4 Momentum	¥4,090,000 ▶ ¥3,681,000 ●
NEW	V40 D4 Inscription	¥4,390,000 ▶ ¥3,951,000 ●
NEW	V40 T5 R-Design	¥4,550,000 ▶ ¥4,095,000 ●

V40 Cross Country  
**SPECIAL OFFER  
5-10% OFF**  
最大約45万円OFF



NEW	V40 Cross Country T3 Kinetic	¥3,540,000 ▶ ¥3,363,000 ●
NEW	V40 Cross Country D4 Kinetic	¥3,790,000 ▶ ¥3,600,500 ●
NEW	V40 Cross Country D4 Momentum	¥4,240,000 ▶ ¥3,816,000 ●
NEW	V40 Cross Country D4 Summum	¥4,540,000 ▶ ¥4,086,000 ●
NEW	V40 Cross Country T5 AWD Momentum	¥4,290,000 ▶ ¥3,861,000
NEW	V40 Cross Country T5 AWD Summum	¥4,590,000 ▶ ¥4,131,000

V60

**SPECIAL OFFER  
15% OFF**  
最大約95万円OFF



V60 T3 SE	¥4,540,000 ▶ ¥3,589,000 ●
V60 D4 SE	¥4,790,000 ▶ ¥4,071,500 ●
V60 D4 R-Design	¥5,490,000 ▶ ¥4,666,500 ●
V60 D4 Dynamic Edition	¥4,990,000 ▶ ¥4,241,500 ●
V60 T5 R-Design	¥5,740,000 ▶ ¥4,879,000 ●
V60 T6 AWD R-Design	¥6,340,000 ▶ ¥5,389,000 ●
V60 Cross Country D4 SE	¥4,990,000 ▶ ¥4,241,500 ●
V60 Cross Country T5 AWD SE	¥5,290,000 ▶ ¥4,496,500

さらに、ボルボ・カーアジャパン(株)が実施している各種キャンペーンとの併用も可能です。

その他モデルについても対象となっておりますので、詳しくはセールス・スタッフまでお問い合わせください。

最寄りの正規ボルボ・ディーラーへお問い合わせください

## □ボルボ・カーア伊丹

〒664-0836 伊丹市北本町2丁目252番地  
TEL : 072-785-8815 / FAX : 072-785-0300

## □ボルボ・カーズ神戸西

〒655-0013 神戸市垂水区福田4-3-13  
TEL : 078-707-7711 / FAX : 078-707-7715

## □ボルボ・カーア西宮

〒662-0978 西宮市産所町14-11  
TEL : 0798-36-1477 / FAX : 0798-36-1800

## □ボルボ・カーズ加古川

〒675-0031 加古川市加古川町北在家789  
TEL : 079-424-0850 / FAX : 079-421-9900

## □ボルボ・カーア神戸

〒651-0075 神戸市中央区北本町通4丁目2-20  
TEL : 078-232-0555 / FAX : 078-231-7777

## □ボルボ・カーズ姫路

〒670-0061 姫路市西今宿2丁目1-10  
TEL : 079-296-0850 / FAX : 079-297-5481

●写真は日本仕様と異なる場合があります。日本仕様は右ハンドルになります。●表示価格はメタリック/パール・ペイント、メーカーオプション/アクセサリーの価格、取得税を含む税金(消費税を除く)、保険料、登録諸費用、付属品代を含まないメーカー希望小売価格(消費税込み)であり、参考価格です。アクセサリーの取扱工賃、リサイクル料金は別途必要となります。●販売価格はボルボ・ディーラーが独自に定めておりますので、お問い合わせください。●車両本体価格には、パッケージ価格、メーカーオプション価格は含まれていません。●特別注文車(メーカーオプション/オプション/パッケージ/一部モデル)はメーカー受注生産車となり、ご注文後納車まで通常約4~6ヶ月以上の期間が必要となる場合があります。●車両本体価格には、パッケージ価格、メーカーオプション価格は含まれていません。●特別注文車(メーカーオプション/オプション/パッケージ/一部モデル)はメーカー受注生産車となり、ご注文後納車まで通常約4~6ヶ月以上の期間が必要となる場合があります。●記載の内容は、2017年8月現在のものであり、予告なく変更される場合があります。●詳しくはボルボ・ディーラーにお問い合わせください。